



MULTIFUNKTIONSTISCH-SET / MULTI-PURPOSE TABLE SET / TABLES MULTI-USAGES

(DE) (AT) (CH)

MULTIFUNKTIONSTISCH-SET

Kurzanleitung

(FR) (BE)

TABLES MULTI-USAGES

Mode d'emploi rapide

(PL)

STÓŁ WIELOFUNKCYJNY - ZESTAW

Krótką instrukcją

(SK)

SÚPRAVA MULTIFUNKČNÝCH STOLOV

Krátky návod

(DK)

SÆT MED MULTIFUNKTIONSBORDE

Kort vejledning

(GB) (IE)

MULTI-PURPOSE TABLE SET

Quick start guide

(NL) (BE)

MULTIFUNCTIONELE TAFELSET

Korte handleiding

(CZ)

SADA STOLŮ

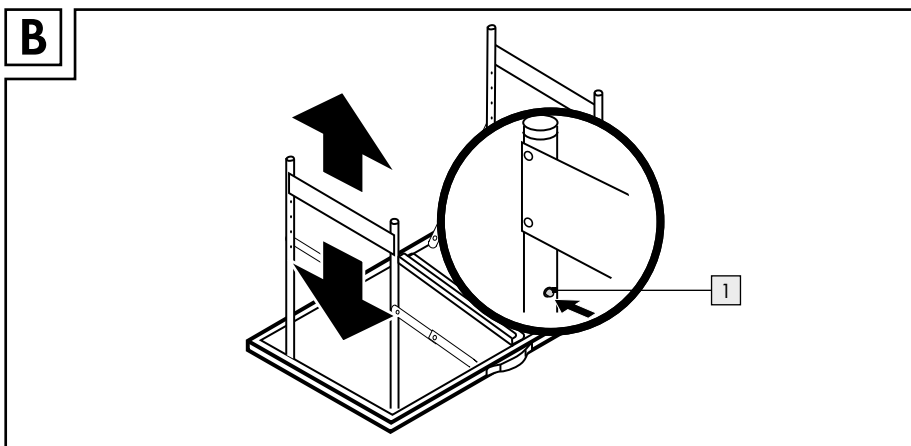
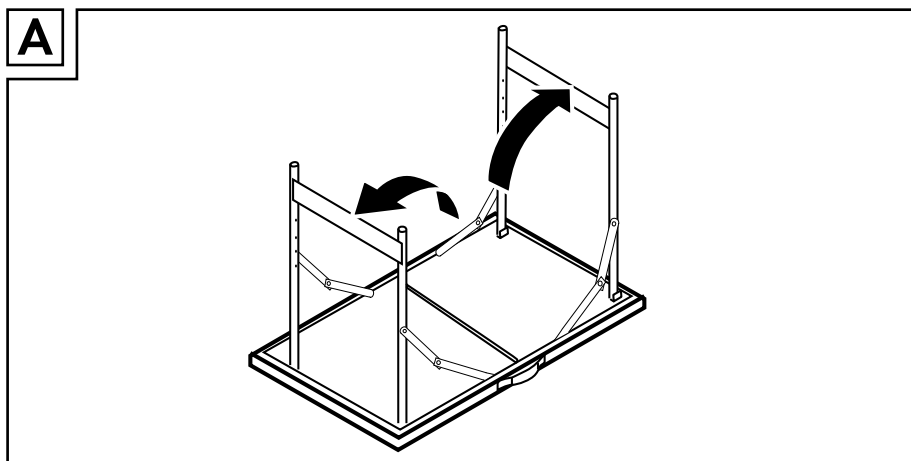
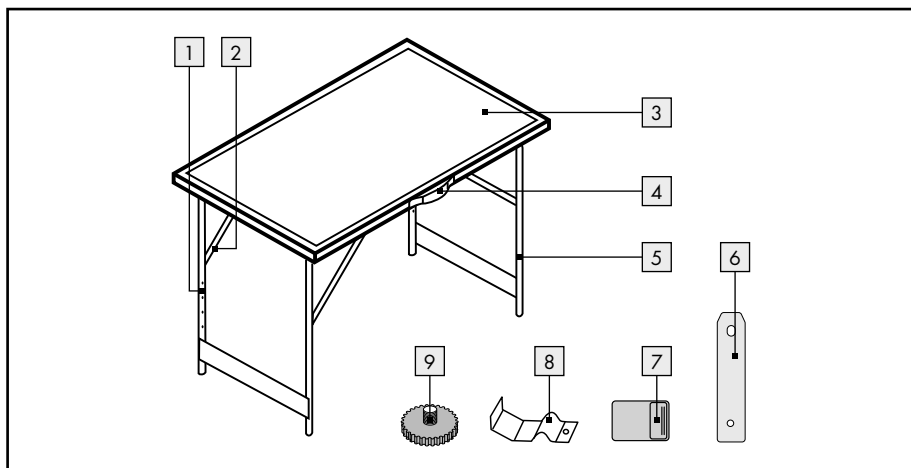
Krátký návod

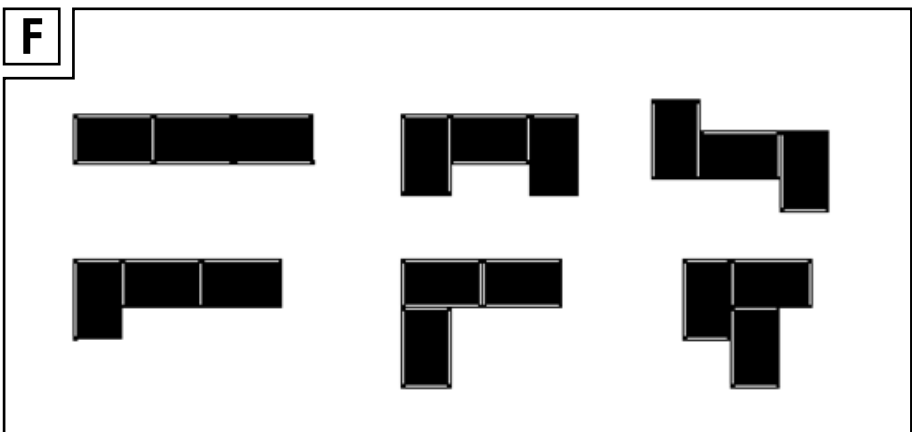
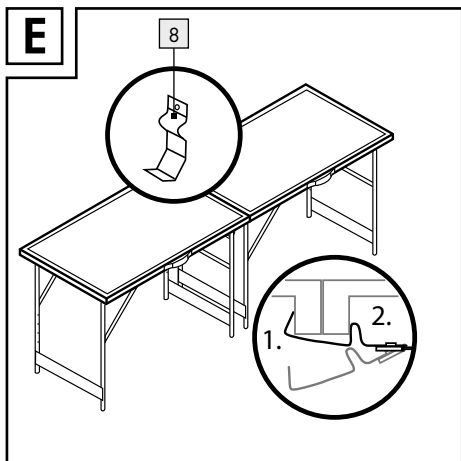
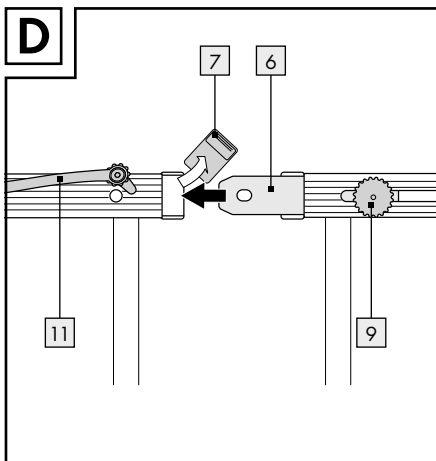
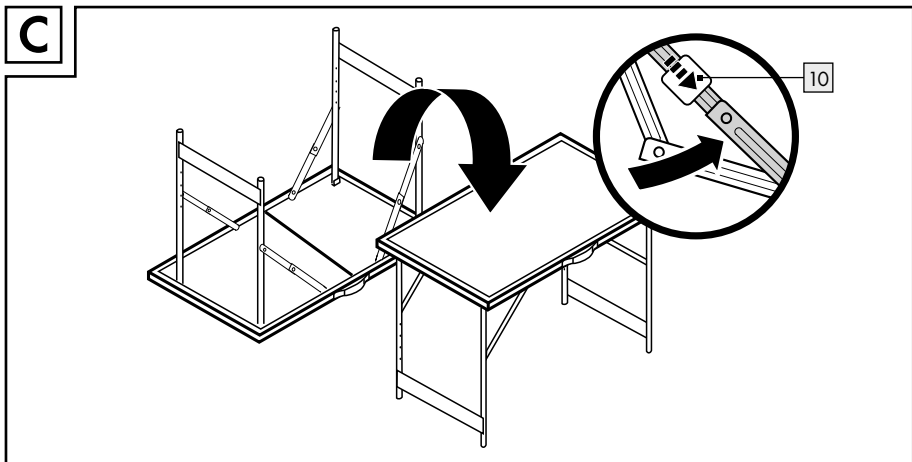
(ES)

SET DE MESAS MULTIFUNCIONALES

Guía rápida

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	6
GB/IE	Quick start guide	Page	8
FR/BE	Mode d'emploi bref	Page	10
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	12
PL	Krótki instrukcja	Strona	14
CZ	Stručný návod	Strana	16
SK	Krátky návod	Strana	18
ES	Guía rápida	Página	20
DK	Kort vejledning	Side	22





Multifunktionstisch-Set

● Einleitung



Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



Scannen Sie den QR-Code bzw. laden Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung unter www.lidl-service.com herunter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Multifunktionstisch-Set verfügt über drei Tischelemente, die Sie einzeln oder kombiniert verwenden können. Darüber hinaus können Sie zwischen vier verschiedenen Tischhöhen wählen. Die Multifunktionstische sind vielseitig einsetzbar, z. B. als Tapeziertisch, bei Partys u. v. m. Sie sind einfach zu transportieren und platzsparend zusammenklappbar. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.


- 1 Federstift
- 2 Stützstrebe
- 3 Tischplatte
- 4 Tragegriff
- 5 Tischbein
- 6 Verbindungsblech
- 7 Kunststoff-Endkappen
- 8 Verbindungsklammer
- 9 Schraube
- 10 Schwerkraftsperre
- 11 Sicherungspin

● Technische Daten


Aufbaumaß je Element: ca. 100 x 60 cm
Tischhöhen: 73 cm; 80 cm; 87 cm;
94 cm wählbar
Tragkraft pro Tisch: max. 35 kg






Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- **⚠️ VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen.

Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.


- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder nicht erreichbaren, trockenen Ort auf.
- **VORSICHT!** Heben Sie den Tisch nicht an oder bewegen Sie ihn nicht, wenn dieser durch Gewicht belastet ist.
-  Belasten Sie das Produkt nicht über 35 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nur in regengeschützten Bereichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Arbeitsbühne.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Tische nur in der niedrigsten Höheneinstellung zusammen klappen.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob die Federbolzen der Höhenverstellung fest sitzen.
- Entsorgen Sie defekte, nicht mehr sicher verwendbare Tische gemäß den örtlichen Bestimmungen.






● Montage (Abb. A–F)


1. Klappen Sie zunächst die Tischbeine  paarweise aus (siehe Abb. A).
2. Wählen Sie die gewünschte Tischhöhe und arretieren diese mittels der Federstifte  (siehe Abb. B).
3. Ziehen Sie die Scharniere zu einer Geraden hoch (siehe Abb. C). Schieben Sie die Schwerkraftsperre  über die Scharniere, um sicherzustellen, dass sie stabil sind.


● Tische verbinden

Sie können mehrere Tische wie folgt verbinden (siehe Abb. D):

1. Entfernen Sie die Kunststoff-Endkappen  an der Anschlussseite für den ersten Tisch.

2. Entfernen Sie am zweiten Tisch die Kunststoff-Endkappen , setzen Sie das Verbindungsblech  in den Schlitz ein und ziehen Sie die Schraube  fest. Setzen Sie anschließend die andere Seite des Verbindungsblechs  in den ersten Tisch ein.
3. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie den Sicherungspin  in das Loch drücken.
4. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie weitere Tische verbinden möchten.

Hinweis: Sie können die Tische auch in verschiedenen Winkelkombinationen verbinden. Benutzen Sie dazu die Verbindungsklammern , indem Sie sie unter zwei Tischen befestigen (siehe Abb. E).

Hinweis: Es gibt viele Möglichkeiten, die Tische miteinander zu kombinieren (siehe Abb. F). Bitte beachten Sie, dass Sie die Verbindungsklammern  in einigen Fällen nicht verwenden können.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

Multi-Purpose Table Set

● Introduction



This quick reference guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.



Scan the QR code, or download the complete operating instructions at www.lidl-service.com.

● Intended use

The multi-function table set has three table elements to use individually or together. It further has four different table heights. The multi-function Tables are multifunctional, e.g. for wallpapering, parties, etc. They are easy to transport and fold for space-saving storage. This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

● Parts description

After unpacking, verify the parts are complete and check the condition of the product.

1	Spring bolt
2	Strut
3	Table top
4	Carrying handle
5	Table leg
6	Metal plate
7	Plastic end caps
8	Connection bracket
9	Nut
10	Locking clip
11	Locking plug

● Technical data

Set-up dimensions


per section:	approx. 100 x 60 cm
Table heights:	73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm adjustment

Load capacity

per table:	max. 35 kg
------------	------------



Safety notices

-  **⚠️ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Suffocation hazard.
- **⚠️ WARNING! DANGER TO LIFE!** During installation keep children away from the area in which you are working.
- Make sure that the product is only assembled by competent persons.
- Be sure to place the product on a solid surface at floor level.
- **⚠️ CAUTION!** Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Do not allow persons, particularly children, to climb onto or lean against the

product. Otherwise the load on the product may become unbalanced and cause it to tip over. This may result in injury and/or damage.

- Store the product in a dry location, out of the reach of children.
- **CAUTION!** Do not lift or move the product when weighed down in any way.



The load on the product must not exceed 35 kg. Failure to observe this advice may result in injury and/or product damage.

- Only use the product in areas protected from rain.
- Do not use the product as a work platform.
- Only fold the tables at the lowest height setting.
- Verify the spring bolts are firmly in place before every use.
- Dispose of defective, no longer usable tables according to the local regulations.

● Installation (Fig. A–F)

1. First unfold the table legs **5** in pairs (see Fig. A).
2. Select the desired table height and lock in place with the spring bolts **1** (see Fig. B).
3. Pull the hinges upwards until flat (see Fig. C). Slide the locking clips **10** over the hinges to ensure they are stable.

● Connecting the tables together

A row of tables can be connected with below method (see Fig. D):

1. Remove the plastic end caps **7** at the connection side for the first table.
2. On the second table, remove the plastic end caps **7** insert the metal plate **6** into the slot and tighten with the nut **9**. And then insert the other side of the metal plate **6** into the first table.

3. Secure the connection by pressing the plastic locking plug **11** into the hole.
4. Repeat above process if you want to connect more tables.

Remark: Tables in different angle combination can also be connected. The connection brackets **8** can be clipped under two tables (see Fig. E).

Remark: There are many possibilities to combine the tables (see Fig. F). Please note it may be not possible to use the connection brackets **8** in some cases.

● Cleaning and care

- To remove more stubborn dirt, use a damp cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.

Tables multi-usages

● Introduction



Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Lisez avant l'utilisation le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.



Scannez le QR-code ou téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse www.lidl-service.com.

● Utilisation conforme

Cet ensemble de tables multifonction dispose de trois éléments de table, qui peuvent s'utiliser individuellement ou ensemble. De plus, vous avez le choix entre quatre hauteurs de table différentes. Les tables multifonction sont utilisables de nombreuses manières, par ex. comme table à tapisser, lors de fêtes et bien plus encore. Ces tables sont simples à transporter et prennent peu de place une fois repliées. Ce produit est uniquement conçu pour un usage domestique privé et non pas pour un usage commercial.

● Descriptif des pièces

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 Tige à ressort
- 2 Jambe de force
- 3 Plateau de table
- 4 Poignée de transport
- 5 Pied de table
- 6 Tôle de jonction
- 7 Embouts en plastique
- 8 Agrafe de jonction
- 9 Vis
- 10 Blocage anti-gravité
- 11 Broche de protection

● Caractéristiques techniques

Dimensions de la structure,
par élément : env. 100 x 60 cm
Hauteur de table : 73 cm ; 80 cm ;
87 cm ; 94 cm au
choix

Capacité de charge
par table : max. 35 kg




Consignes de sécurité

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie.
- **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !** Maintenez les enfants éloignés de la zone de travail pendant le montage.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes qualifiées.
- Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface stable et plane.

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Ce produit n'est pas un jouet, et ne doit pas être escaladé ! Assurez-vous que les personnes, et les enfants en particulier, n'escaladent pas le produit ou ne s'appuient pas dessus. Le produit peut être déséquilibré et basculer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.

■ Conservez le produit dans un endroit sec et non accessible aux enfants.

■ **ATTENTION !** Ne pas soulever ou déplacer la table, lorsqu'elle est exposée à un poids.

■  La table ne doit pas être chargée par un poids dépassant les 35 kg. Autrement, vous risquez de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.

■ Utiliser ce produit uniquement dans des espaces protégés contre la pluie.




■ N'utilisez pas ce produit comme plateforme de travail.

■ Veillez à relier uniquement les tables à la hauteur la plus basse.

■ Avant chaque utilisation, vérifiez que les axes de ressort du réglage de la hauteur soient fermement fixés.







■ Mettez au rebut les tables présentant des défauts, et n'étant plus en état de service, dans le respect des dispositions locales.


● Montage (ill. A-F)


1. Dépliez tout d'abord les pieds de table  par paires (voir ill. A).
2. Sélectionnez la hauteur de table souhaitée et bloquez-la au moyen des tiges à ressort  (voir ill. B).
3. Tirez les charnières vers le haut de manière à ce qu'elles forment une ligne droite (voir ill. C). Glissez le blocage anti-gravité  sur les charnières pour s'assurer qu'elles sont stables.

● Relier les tables

Vous pouvez relier plusieurs tables de la manière suivante (voir ill. D) :

1. Retirez les embouts en plastique  du côté à raccorder pour la première table.
2. Enlevez les embouts en plastique  de la deuxième table, placez la tôle de jonction  dans la fente et serrez la vis . Placez ensuite l'autre côté de la tôle de jonction  dans la première table.
3. Sécurisez la jonction en pressant la broche de protection  dans le trou.
4. Répétez le processus si vous souhaitez relier d'autres tables.

Indication : vous pouvez également relier les tables avec différentes combinaisons d'angles. Utilisez pour cela les agrafes de jonction  en les fixant sous deux tables (voir ill. E).

Indication : il existe de nombreuses possibilités de combiner les tables entre elles (voir ill. F). Veuillez prendre en considération que dans certains cas vous ne pouvez pas utiliser les agrafes de jonction .

● Nettoyage et entretien

- En cas de salissures plus tenaces, utilisez un chiffon humide et, le cas échéant, un nettoyant doux.

Multifunctionele tafelset

● Inleiding



Deze beknopte handleiding is vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar

hem samen met de gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem in het bijzonder de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.



Scan de QR-code of download de volledige gebruiksaanwijzing op www.lidl-service.com.

● Correct gebruik

Het multifunctionele tafel-set bezit drie tafelelementen, die u afzonder of gecombineerd kunt gebruiken. Bovendien heeft u de keuze uit vier verschillende tafelhoogtes. De multifunctionele tafels kunnen veelzijdig worden gebruikt, bijv. als behangtafel, tijdens feestjes e.v.a. Ze kunnen eenvoudig getransporteerd en ruimtebesparend opgevouwen worden. Het product is alleen bestemd voor het gebruik in privé huishoudens en niet voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 Veerpen
- 2 Dwarsstang
- 3 Tafelblad
- 4 Draaggreep
- 5 Tafelpoot
- 6 Verbindingsplaatje
- 7 Kunststof afdekkappen
- 8 Verbindingsklem
- 9 Schroef
- 10 Vergrendeling
- 11 Borgpen

● Technische gegevens

Afmetingen opgebouwd

per element: ca. 100 x 60 cm

Tafelhoogtes: keuze uit 73 cm;

80 cm; 87 cm; 94 cm

Draagkracht per tafel: max. 35 kg



Veiligheidsinstructies

■



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR! Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt van de montageplek.

- Let erop, dat het product alleen door vak-kundige personen gemonteerd wordt.
- Zorg er voor, dat het product op een stevige, vlakke ondergrond staat.

WAARSCHUWING! WEES VOORZICHTIG! Laat kinderen nooit zonder toezicht! Het product is geen klimtoestel of speelgoed! Zorg ervoor, dat

personen en in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen resp. niet tegen het product leunen. Het product kan uit balans raken en omvallen. Letsel en/of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.

- Bewaar het product op een voor kinderen ontoegankelijke, droge plek.
- **WEES VOORZICHTIG!** Til de tafel niet op en beweeg hem niet, als deze wordt belast door gewicht.
-  Belast het product niet met meer dan 35 kg. Anders bestaat er kans op gevaar voor letsel en/of beschadigingen aan het product.
- Gebruik het product alleen in een tegen regen beschermd bereik.
- Gebruik het product niet als werktafel.
- Let erop, dat u de tafel alleen in de laagste stand kunt opvouwen.
- Controleer voor ieder gebruik, of de bouten van de hoogte-instelling vast zitten.
- Verwijder defecte, niet meer veilig te gebruiken tafels in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

● Montage (afb. A–F)

1. Klap eerst de tafelpoten **5** paarsgewijs uit (zie afb. A).
2. Bepaal de gewenste tafelhoogte en zet deze vast met de veerpennen **1** (zie afb. B).
3. Trek de scharnieren omhoog tot ze in een rechte lijn staan (zie afb. C). Schuif de vergrendeling **10** over de scharnieren om ervoor te zorgen dat ze stabiel en stevig zijn.

● Tafels verbinden

U kunt meerdere tafels als volgt aan elkaar verbinden (zie afb. D):

1. Verwijder de kunststof afdekkappen **7** aan de aansluitkant voor de eerste tafel.
2. Verwijder bij de tweede tafel de kunststof afdekkappen **7**, plaats het

verbindingsplaatje **6** in de sleuf en zet de schroef **9** vast. Schuif vervolgens de andere kant van het verbindingsplaatje **6** in de eerste tafel.

3. Borg de verbinding door de borgpen **11** in het gat te drukken.
4. Herhaal deze procedure als u nog meer tafels aan elkaar wilt verbinden.

Opmerking: u kunt de tafels ook in combinaties van verschillende hoeken aan elkaar verbinden. Gebruik daarvoor de verbindingsklemmen **8** door deze onder twee tafels te bevestigen (zie afb. E).

Opmerking: er zijn vele mogelijkheden om de tafels met elkaar te combineren (zie afb. F). Houd er rekening mee dat u in sommige gevallen de verbindingsklemmen **8** niet kunt gebruiken.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik bij grotere verontreinigingen een vochtig doekje en eventueel een mild reinigingsmiddel.

Stół wielofunkcyjny - zestaw

● Wstęp



Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



Prosimy zeskanować kod QR lub pobrać pełną instrukcję obsługi ze strony www.lidl-service.com.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw stołów wielofunkcyjnych zawiera trzy elementy stołowe, których można używać osobno lub w połączeniu ze sobą. Ponadto można wybrać cztery różne wysokości stołów. Stoły wielofunkcyjne można stosować w rozmaity sposób, np. jako stół do tapetowania, na imprezach itp. Są łatwe w transporcie i można je złożyć, aby zaoszczędzić miejsce. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 Kotek sprężynowy
- 2 Podpora
- 3 Błat stołu
- 4 Uchwyt
- 5 Noga stołu
- 6 Łącznik
- 7 Zasłepki z tworzywa sztucznego
- 8 Klamra połączeniowa
- 9 Śruba
- 10 Blokada grawitacyjna
- 11 Trzpień zabezpieczający

● Dane techniczne


Wymiary konstrukcyjne

na element: ok. 100 x 60 cm
Wysokości stołów: 73 cm; 80 cm; 87 cm;
94 cm do wyboru

Siła nośna na stół: maks. 35 kg




Wskazówki bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!** Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się.
- **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci.
- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- Produkt ustawiać wyłącznie na stabilnym i równym podłożu.

⚠ OSTROŻNIE! Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Produkt nie jest zabawką ani drabinką do wspinaczek! Należy upewnić się, czy nikt, a szczególnie dzieci, nie wspinają się na produkt, bądź się na nim zawieszają. Produkt może się przechylić i przewrócić. Następstwem czego mogą być urazy i/lub szkody materialne.

■ Produkt należy przechowywać w nieosiągalnym dla dzieci, suchym miejscu.

■ **OSTROŻNIE!** Nie należy podnosić stołu lub go przesuwac gdy jest on obciążony.

■  Nie należy obciążać produktu ciężarem większym niż 35 kg. W przeciwnym razie grozi niebezpieczeństwo obrażeń ciała i/ albo uszkodzenia produktu.

■ Produkt należy stosować wyłącznie w miejscach osłoniętych przed deszczem.

■ Nie używać produktu jako pomostu roboczego.

■ Należy pamiętać, aby stoły składać tylko przy ustawieniu najniższej wysokości.

■ Przed każdym użyciem należy sprawdzić sworzeń sprężynujący ustawienia wysokości pod kątem właściwego zamocowania.

■ Usunąć uszkodzone, już nie używane bezpiecznie stoły zgodnie z lokalnymi przepisami.

● Montaż (rys. A–F)

1. Najpierw rozłożyć nogi stołu **[5]** parami (patrz rys. A).
2. Wybrać żądaną wysokość stołu i zablokować ją za pomocą kołków sprężynowych **[1]** (patrz rys. B).
3. Pociągnąć zawiasy w linii prostej do góry (patrz rys. C). Nasunąć blokadę grawitacyjną **[10]** na zawiasy, aby zapewnić ich stabilność.

● Łączenie stołów

Można połączyć więcej stołów w następujący sposób (patrz rys. D):

1. Usunąć zaślepki z tworzywa sztucznego **[7]** po stronie przyłączania pierwszego stołu.
2. Usunąć zaślepki z tworzywa sztucznego **[7]** na drugim stole, włożyć łącznik **[6]** w rowek i przykręcić śrubę **[9]**. Następnie włożyć drugą stronę łącznika **[6]** w pierwszy stół.
3. Zabezpieczyć połączenie poprzez wciśnięcie trzpienia zabezpieczającego **[11]** w otwór.
4. Powtórzyć proces przy łączeniu kolejnych stołów.

Wskazówka: Można połączyć stoły również w kombinacji kątowej. W tym celu użyć klamer połączeniowych **[8]** mocując je pod dwoma stołami (patrz rys. E).

Wskazówka: Istnieje wiele możliwości łączenia stołów ze sobą (patrz rys. F). Proszę zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach nie można używać klamer połączeniowych **[8]**.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Silniejsze zabrudzenia należy usuwać wilgotną ścierką oraz ewentualnie z użyciem łagodnego środka czyszczącego.

Sada stolů

● Úvod



Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem

k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.



Naskenujte kód QR nebo si stáhněte kompletní návod k obsluze na stránkách www.lidl-service.com.

● Použití ke stanovenému účelu

Multifunkční stůl je složen ze tří elementů, které lze kombinovat nebo i jednotlivě používat. Navíc můžete volit čtyři různé výšky stolu. Multifunkční stůl je mnohostranně použitelný, např. jako stůl na tapetování, na párty a mnoho jiných příležitostí. Jsou skládací a jejich přeprava je snadná. Výrobek je určen k použití v domácnosti, není určen ke komerčním účelům.

● Popis dílů

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 Pružný kolík
- 2 Vzpěra
- 3 Deska stolu
- 4 Rukojeť
- 5 Noha stolu
- 6 Spojovací plech
- 7 Plastové víčko
- 8 Spojovací svorka
- 9 Šroub
- 10 Pojistka
- 11 Pojistný kolík

● Technická data

Rozměr každého postaveného elementu: cca 100 x 60 cm
Výšky: 73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm volitelné
Nosnost každého stolu: maximálně 35 kg



Bezpečnostní upozornění

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ NEHODY A OHROŽENÍ ŽIVOTA MALÝCH A VELKÝCH**


DĚTÍ! Nenechávejte nikdy děti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

- **⚠ VÝSTRAHA! MEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Při montáži držte děti v dostatečném odstupu.

- Dbejte na to, aby výrobek montoval jen odborník.
- Dbejte na to, aby výrobek stál na pevném a rovném podkladu.

⚠ POZOR! Nenechávejte nikdy děti bez dohledu! Výrobek není prolézačka nebo konstrukce na hraní. Dávejte pozor, aby osoby, obzvláště děti, na výrobek nelezly

resp. se o něj neopíraly. Výrobek se může převrhnout. Následkem mohou být věcné škody nebo zranění osob.

- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a na suchém místě.
- **POZOR!** Zatížený stůl nezvedejte ani ho neposunujte.
-  Nezatěžujte výrobek váhou přes 35 kg. Jinak hrozí nebezpečí zranění a poškození výrobku.
- Použijte výrobek jen na místech chráněných před deštěm.
- Nepoužívejte výrobek jako pracovní plošinu.
- Dbejte na to, abyste stoly skládali jen při nejnižší nastavené výšce.
- Před každým použitím kontrolujte držení odpružených čepů k nastavení výšky.
- Vadné stoly odstraňujte do odpadu podle místních předpisů.

● **Montáž (obr. A–F)**

1. Nejprve sklopte nohy stolu [5] po párech (viz obr. A).
2. Nastavte požadovanou výšku stolu a aretujte ji pomocí pružných kolíků [1] (viz obr. B).
3. Vytáhněte panty nahoru do roviny (viz obr. C). Nasaďte pojistku [10] na panty tak, abyste je stabilizovali.

● **Spojování stolů**

Následujícím způsobem můžete spojit několik stolů (viz obr. D):

1. Odstraňte plastová víčka [7] na straně, ke které chcete připojit první stůl.
2. Odstraňte na druhém stole plastová víčka [7], nasaďte spojovací plech [6] do drážky a utáhněte šroub [9]. Nasaďte následně druhou stranu spojovacího plechu [6] do prvního stolu.
3. Zajistěte spojení zatlačením pojistného kolíku [11] do otvoru.

4. Opakujte postup, pokud si přejete připojit další stoly.

Upozornění: Stoly můžete spojovat do různých sestav. Použijte k tomu spojovací svorky [8] tím, že je upevníte pod dva stoly (viz obr. E).

Upozornění: Existuje řada možností vzájemné kombinace stolů (viz obr. F). Pamatujte, že spojovací svorky [8] v některých případech nemůžete použít.

● **Čištění a ošetřování**

- Při silném znečištění použijte vlhký hadr a slabý čisticí prostředek.

Súprava multifunkčných stolov

● Úvod



Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.



Naskenujte QR kód resp. stiahnite si kompletný návod na obsluhu na www.lidl-service.com.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Sada multifunkčných stolov obsahuje tri stolové elementy, ktoré môžete používať jednotlivo alebo kombinovane. Okrem toho si môžete vybrať medzi štyrmi rôznymi výškami stola. Multifunkčné stoly sú mnohostranne použiteľné, napr. ako tapetovací stôl, pri oslavách a m. i. Sú jednoducho transportovateľné a priestorovo úsporne zložiteľné. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.


- 1 Pružinový kolík
- 2 Vzpera
- 3 Stolová doska
- 4 Rukoväť
- 5 Noha stola
- 6 Spojovací plech
- 7 Plastové koncové uzávery
- 8 Spojovacia svorka
- 9 Skrutka
- 10 Ťažká priehrada
- 11 Zaisťovací spin

● Technické údaje


Obrysový rozmer každého elementu:	cca. 100 x 60 cm
Výšky stolov:	73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm voliteľné
Nosnosť každého stola:	max. 35 kg



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Vzniká nebezpečenstvo zadusenja.
- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, vodorovnom podklade.
- **POZOR!** Deti nenechávajte bez dozoru! Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie! Zabezpečte, aby osoby,

predovšetkým deti, na výrobok neliezli, príp. sa oň neopierali. Výrobok môže stratiť rovnováhu a prevrátiť sa. V dôsledku toho môžu vzniknúť poranenia a / alebo vecné škody.

- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré nie je prístupné deťom.
- **POZOR!** Stôl nenadvihujte a nehýbte ním, keď je zaťažený hmotnosťou.
-  Nepreťažujte výrobok nad 35 kg. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia a / alebo poškodenia výrobku.
- Používajte výrobok iba v oblastiach chránených pred dažďom.
- Nepoužívajte výrobok ako pracovnú plošinu.
- Dbajte na to, aby ste stoly skladali iba pri najnižšie nastavenej výške.
- Pred každým použitím skontrolujte pevné priliehanie pružinových svorníkov výškového nastavenia.
- Poškodené stoly, ktoré nemožno naďalej bezpečne používať, zlikvidujte podľa miestnych predpisov.

● Montáž (obr. A–F)

1. Najskôr rozložte nohy stola [5] po pároch (pozri obr. A).
2. Zvoľte želanú výšku stola a zaistíte ju pomocou pružinových kolíkov [1] (pozri obr. B).
3. Vytiahnite závesy do priamky (pozri obr. C). Posuňte ťažkú priehradu [10] ponad závesy, aby ste zabezpečili, že budú stabilné.

● Spojenie stolov

Viacere stoly môžete spojiť nasledovne (pozri obr. D):

1. Odstráňte plastové koncové uzávery [7] na pripojovacej strane pre prvý stôl.
2. Odstráňte plastové koncové uzávery [7] na druhom stole, nasadíte spojovací plech [6] do

drážky a pevne utiahnite skrutku [9]. Následne nasadíte spojovací plech [6] do prvého stola.

3. Zaistíte spojenie tak, že zatlačíte zaistovací spin [11] do otvoru.
4. Zopakujte postup, keď chcete spojiť ďalšie stoly.

Poznámka: Stoly môžete spojiť aj v rôznych kombináciách uhlov. Použite na to spojovacie svorky [8] tak, že ich upevníte pod dva stoly (pozri obr. E).

Poznámka: Existuje veľa možností, ako stoly navzájom skombinovať (pozri obr. F). Myslíte prosím na to, že v niektorých prípadoch nemôžete použiť spojovacie svorky [8].

● Čistenie a údržba

- Pri hrubších nečistotách použite vlhkú handričku a príp. jemný čistiaci prostriedok.

Set de mesas multifuncionales

● Introducción



Esta guía breve forma parte del manual de instrucciones. Guárdela adecuadamente

junto con el manual de instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de comenzar a utilizar el producto, lea el manual de instrucciones y cumpla especialmente las indicaciones de seguridad incluidas.



Escanee el código QR o descargue el manual de instrucciones completo en www.lidl-service.com.

● Uso adecuado

El set de mesa multifunción dispone de tres componentes de mesa que se pueden utilizar independientes o combinados. Además, usted puede elegir entre cuatro alturas distintas para las mesas. Las mesas multifunción tienen usos muy diversos como mesa para empapelar, en fiestas, etc. ya que son fáciles de transportar y ahorran espacio al plegarse. Este producto está diseñado únicamente para un uso privado doméstico y no comercial.

● Descripción de las piezas

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.



- 1 Perno elástico
- 2 Puntal de apoyo
- 3 Tablero
- 4 Asa
- 5 Pata de la mesa
- 6 Placa de unión
- 7 Tapas de plástico para los extremos
- 8 Pinza de unión
- 9 Tornillo
- 10 Bloqueo por gravedad
- 11 Pin de seguridad

● Características técnicas

Dimensión final por elemento:	aprox. 100 x 60 cm
Alturas de las mesas:	a elegir 73 cm, 80 cm, 87 cm y 94 cm
Capacidad de carga por mesa:	máx. 35 kg



Indicaciones de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños lejos del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga a los niños lejos de la zona de trabajo durante el montaje.
- Compruebe que solo personas capacitadas monten el producto.
- Asegúrese de que monta el producto sobre un suelo sólido y nivelado.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡No deje a los niños sin vigilancia! ¡El producto no es ninguna escalera ni juguete! Asegúrese de que las personas, especialmente los niños, no se suban al producto ni se apoyen en el mismo. El producto podría desequilibrarse y volcar. Esto puede causar lesiones y/o daños.

■ Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños y en un entorno seco.

■ **¡PRECAUCIÓN!** No levante la mesa ni la mueva mientras esté cargada con peso.



No sobrecargue el producto por encima de los 35 kg. De lo contrario existiría riesgo de lesiones y/o daños en el producto.

■ Utilice el producto solo en zonas protegidas de la lluvia.

■ No utilice el producto a modo de plataforma de trabajo.

■ Asegúrese de plegar las mesas únicamente en el nivel más bajo de altura regulable.

■ Antes de cada uso compruebe que los pernos del ajuste de la altura estén firmemente ajustados.

■ Deseche las mesas defectuosas que dejen de ser seguras según las directivas locales.

● **Montaje (fig. A–F)**

1. Despliegue primero las patas de la mesa **5** de dos en dos (ver fig. A).

2. Seleccione la altura de mesa deseada y fíjela mediante los pernos elásticos **1** (ver fig. B).

3. Levante las bisagras en línea recta (ver fig. C). Pase el bloqueo por gravedad **10** por las bisagras para asegurarse de que quedan estables.

● **Unir mesas**

Puede unir varias mesas como sigue (ver fig. D):

1. Retire las tapas de plástico para los extremos **7** del lado de conexión de la primera mesa.

2. De la segunda mesa, retire las tapas de plástico para los extremos **7**, coloque la placa de unión **6** en la ranura y apriete bien el tornillo **9**. A continuación, coloque el otro lado de la placa de unión **6** en la primera mesa.

3. Asegure la unión presionando el pin de seguridad **11** en el agujero.

4. Repita el proceso si quiere unir más mesas.

Nota: También puede unir las mesas en varias combinaciones con ángulo. Para ello, utilice las pinzas de unión **8** fijándolas bajo dos mesas (ver fig. E).

Nota: Hay muchas opciones para unir las mesas entre ellas (ver fig. F). Por favor, tenga en cuenta que en ciertos casos no pueden utilizarse las pinzas de unión **8**.

● **Limpieza y cuidados**

□ En caso de suciedad incrustada utilice un paño ligeramente humedecido y detergente suave si fuese necesario.

Sæt med multifunktionsborde

● Indledning



Denne korte vejledning er del af betjeningsvejledningen. Opbevar den omhyggeligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Læs denne betjeningsvejledning grundig igennem inden anvendelsen og vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne i betjeningsvejledningen.



Scan QR-koden eller download den komplette brugsvejledning på www.lidl-service.com.

● Formålsbestemt anvendelse

Multifunktionsbord-sættet består af tre bord-elementer, som du kan bruge enkeltvis eller kombineret. Derudover kan du vælge mellem fire forskellige bordhøjder. Multifunktionsborde kan bruges i mange sammenhænge, fx som tapetserbord, til festlige lejligheder m.m. De er nemme at transportere og kan foldes sammen, så at de er pladsbesparende. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private hjem og ikke til erhvervs-mæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

Kontrollér altid umiddelbart efter at have pakket produktet ud, om alle dele er til stede, samt om disse er intakte.


- 1 Fjederstift
- 2 Støtte
- 3 Bordplade
- 4 Bæregreb
- 5 Bordben
- 6 Forbindelsesplade
- 7 Plastik-endestykker
- 8 Forbindelsesklemmer
- 9 Skrue
- 10 Tyngdekraftslås
- 11 Sikkerhedspin

● Tekniske data

Opstillingsmål per element:	ca. 100 x 60 cm
Bordhøjde:	73 cm; 80 cm; 87 cm; 94 cm efter valg
Bærekraft pr. bord:	max. 35 kg






Sikkerhedshenvisninger

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning.
- ▲ **ADVARSEL! LIVSFARE!** Hold børn væk fra arbejdsområdet, mens produktet monteres.
- Vær opmærksom på, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- Sørg for, at produktet står på et fast, plant underlag.
- ▲ **ADVARSEL!** Lad ikke børn være uden opsyn! Produktet er ikke noget klatre- eller legeapparat! Sørg for at personer, især børn, ikke klatrer op på produktet, henholdsvis ikke læner sig mod produktet. Produktet kan

komme ud af balance og vælte. Det kan resultere i personskader og/eller beskadigelser af produktet.






- Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn.
- **ADVARSEL!** Bordet må ikke løftes eller flyttes med vægt på bordpladen.
-  Belast produktet ikke med mere end 35 kg. Ellers er der fare for personskade og/eller beskadigelser af produktet.
- Anvend kun produktet i områder, der er beskyttet mod regnen.
- Benyt ikke produktet som arbejdsplatform.
- Vær opmærksom på, at bordene kun klappes sammen i den laveste højdeindstilling.
- Kontrollér inden hver anvendelse, om fjederboltene af højdejusteringen sidder fast.
- Bortskaf defekte borde, der ikke kan anvendes uden risiko i henhold til de kommunale bestemmelser.


● Montering (figur A–F)


1. Klapp først bordbenene  ud parvis (se figur A).
2. Vælg den ønskede bordhøjde og lås denne ved hjælp af fjederstifterne  (se figur B).
3. Træk i hængslerne, indtil de står lige (se figur C). Skub tyngdekraftslåsen  over hængslerne for at sikre, at de er stabile.


● Forbind bordene

Du kan forbinde flere borde på følgende måde (se figur D):

1. Fjern plastik-endestykkerne  på tilslutningssiden på det første bord.
2. Fjern plastik-endestykkerne  på det andet bord, sæt forbindelsespladen  ind i sprækken og skru skruen  fast. Sæt derefter forbindelsespladens  anden side ind i det første bord.

3. Sikr forbindelsen ved at trykke sikkerhedspinnen  ind i hullet.
4. Gentag proceduren, hvis du ønsker at forbinde flere borde.

Bemærk: Du kan også forbinde bordene i forskellige vinkelkombinationer. Brug til dette forbindelsesklemmerne  ved at fastgøre dem under to borde (se figur E).

Bemærk: Der er mange muligheder for at kombinere bordene med hinanden (se figur F). Vær opmærksom på, at du i nogle tilfælde ikke kan bruge forbindelsesklemmerne .

● Rengøring og pleje

- Anvend ved kraftigere snavs en fugtig klud og i givet fald et mildt rengøringsmiddel.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG04967

Version: 06 / 2021

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informáci · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information:
12 / 2020 · Ident-No.: HG049671 22020-8

